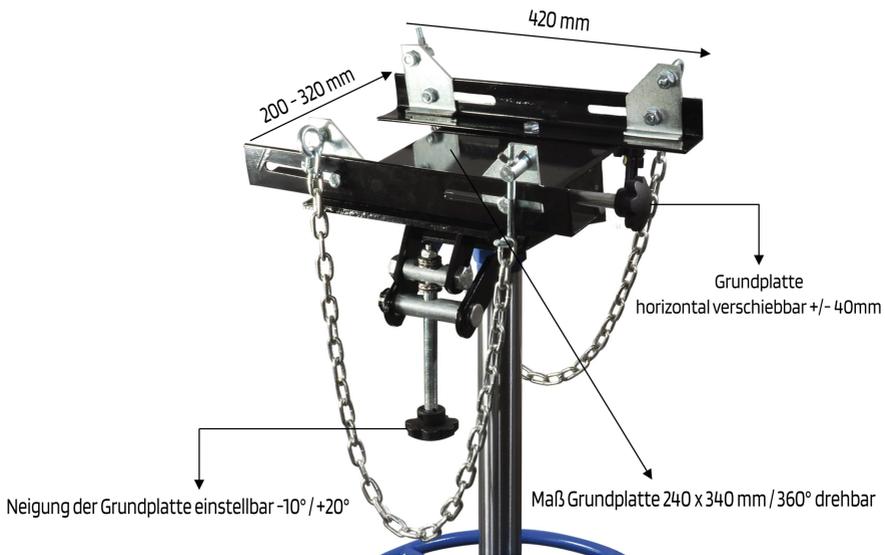


20307L

SW STAHL
PROFESSIONAL TOOLS

BEDIENUNGSANLEITUNG
GETRIEBEBEBER - 500 KG





TECHNISCHE DATEN

Hublast (kg)	Min Höhe der Aufnahme (mm)	Max Höhe der Aufnahme (mm)	Eigengewicht (kg)	Abmessungen (mm)	Verpackungs- größe (mm)
500	885	1840	79	730*710*990	560*360*935

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG!

Sicherstellen, dass vor dem Gebrauch alle Teile auf festen Sitz überprüft wurden. Nur Originalteile verwenden. Nicht zugelassene Teile können eine Gefahr sein und führen zum Erlöschen der Garantie.

ACHTUNG!

Den Heber nur auf geradem und festem Untergrund verwenden. Sicherstellen, dass der Boden, über den der Getriebeheber bewegt wird gefestigt ist.

**GEFAHR!**

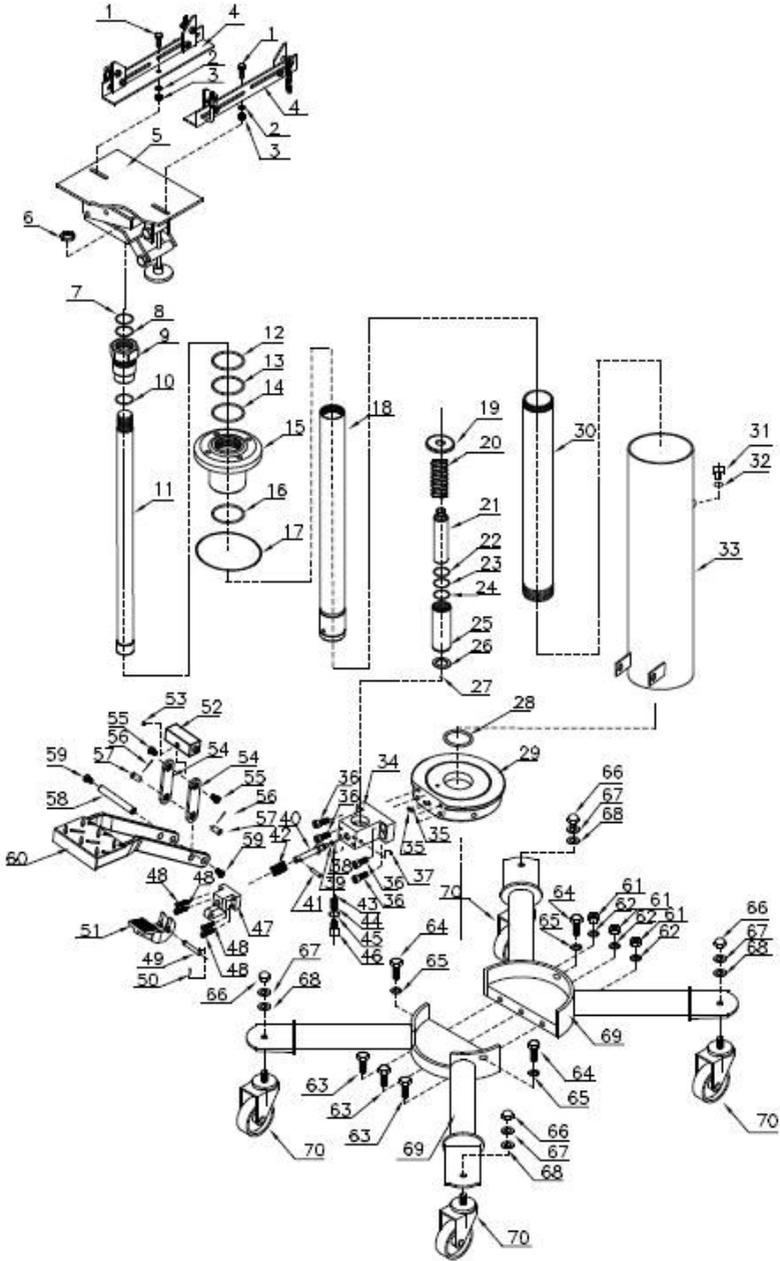
Auf Teer oder einer anderen weichen Oberfläche kann der Getriebeheber einsinken und dadurch umstürzen. Dies kann zu schweren bis tödlichen Verletzungen führen.

HAUPTKONSTRUKTION

TEIL	ERKLÄRUNG	STK.	TEIL	ERKLÄRUNG	STK.
1	Schraube	2	36	Schraube	4
2	U-Scheibe	2	37	Schraube	1
3	Mutter	2	38	Stahlkugel	1
4	Schiene	2	39	Dichtung	1
5	Kopfstück	1	40	Ventilkern	1
6	Mutter	1	41	Ventilstift	1
7	Dichtung	1	42	Feder	1
8	Dichtung	1	43	Stahlkugel	1
9	Abdeckkappe kl.	1	44	Feder	1
10	Dichtung	1	45	U-Scheibe	1
11	Kolbenstange	1	46	Schraube	1
12	Dichtung	1	47	Fußpedalhalter 1	
13	Dichtung	1	48	Schraube	4
14	Dichtung	1	49	Stahlstift	1
15	Abdeckkappe gr.	1	50	Splint	2
16	Dichtung	1	51	Pumpenpedal 1	
17	Dichtung	1	52	Arretierblock 1	
18	Zylinder Mitte	1	53	Schraube	1
19	Federplatte	1	54	Lasche	2
20	Feder	1	55	Schraube	2
21	Pumpenkern	1	56	Splint	2
22	Dichtung	1	57	Stahlstift	2
23	Dichtung	1	58	Fußpedalstift	1
24	Dichtung	1	59	Schraube	2
25	Pumpgehäuse	1	60	Fußpedal	1
26	Pumpscheibe	1	61	Mutter	3
27	Stahlkugel	1	62	U-Scheibe	3
28	Zyl. Scheibe	1	63	Schraube	3
29	Bodenplatte	1	64	Schraube	3
30	Zylinder	1	65	U-Scheibe	3
31	Schraube	1	66	Rundmutter	3
32	Dichtung	1	67	Federscheibe	4
33	Mantelrohr	1	68	U-Scheibe	4
34	Ventilsitz	1	69	Rollenausleger	4
35	Dichtung	2	70	Stützrad	4



SW STAHL





BEDIENUNGSANLEITUNG

Positionierung des Hebers beim Lasten anheben

Vor dem Einsatz des Getriebehebers ist sicherzustellen, dass Gewicht und Größe des Getriebes die Kapazität des Hebers nicht überschreitet.

1. Stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug bei einer 2 Säulen Hebebühne gut ausbalanciert steht, (bei z.B. Frontgetriebenen Fahrzeugen wird das Fahrzeug vorne leichter und kann von der Hebebühne stürzen), und die Handbremse angezogen ist. (das Fahrzeug kann beim positionieren des Hebers nicht Wegrollen (vier Säulenhebebühne).
2. Stellen Sie sicher, dass sich keine anderen Personen um oder unter dem Fahrzeug befinden.
3. Stellen Sie sicher, dass sich die Hebevorrichtung in der untersten Position befindet, Fußpedal gut erreichbar ist und der Getriebeheber zentral unter dem Fahrzeuggetriebe steht.
4. Pumpen Sie mit dem Fußpedal, die Hebevorrichtung wird sich in Richtung Getriebe bewegen.
5. Wenn die Hebevorrichtung sich knapp unterhalb des Getriebe befindet muss die Ausrichtung der Hebevorrichtung überprüft und Gegebenfalls neu justiert werden.

ABSENKEN DER LAST

ACHTUNG!

Stellen Sie immer sicher, dass die Last stabil und gut ausbalanciert auf dem Heber liegt bevor diese angehoben bzw. abgesenkt wird. Zum transportieren der Last, muss der Heber vollkommen abgelassen und die Last gesichert werden. Zum ablassen drehen Sie langsam den Drehknopf des Ablassventils gegen den Uhrzeigersinn.

VORSICHT!

Vor dem Transport einer Last, muss der Heber vollständig abgelassen sein.

WICHTIG:

Je mehr das Ablassventil aufgedreht wird desto schneller senkt sich die Hebevorrichtung. Deshalb das Ablassventil langsam aufdrehen, es besteht sonst die Gefahr das die Last vom Heber fällt. Das Ventil wird automatisch über Federkraft in die geschlossene Position zurückkehren, wenn der Knopf losgelassen wird.



LAST TRANSPORTIEREN

1. Sicherstellen, dass die Last auf dem Heber vor dem Transport vollständig abgelassen ist.
2. Transport der Last nur über ebenem und befestigtem Untergrund, vorzugsweise Beton, und sicherstellen, dass der Boden besenrein ist.
3. Seien Sie beim ablassen vorsichtig und halten Sie die Last ständig unter Beobachtung. Achten Sie darauf, dass sich keine anderen Personen im unmittelbaren Arbeitsbereich aufhalten.

WARTUNG

WICHTIG:

Nur qualifiziertes Personal darf Wartungen und Reparaturen am Getriebeheber durchführen.

1. Wenn der Getriebeheber nicht benutzt wird, muss sich die Hebevorrichtung in der untersten Stellung befinden.
2. Halten Sie den Getriebeheber sauber. Entfernen Sie Öle und Fette von allen nicht beweglichen Teilen. Beweglichen Teile müssen mit säurefreiem Öl geschmiert werden.
3. Der Zylinder ist eine versiegelte Einheit und darf nicht geöffnet werden. Wenden Sie sich für eine Reparatur an Ihren Fachhändler.

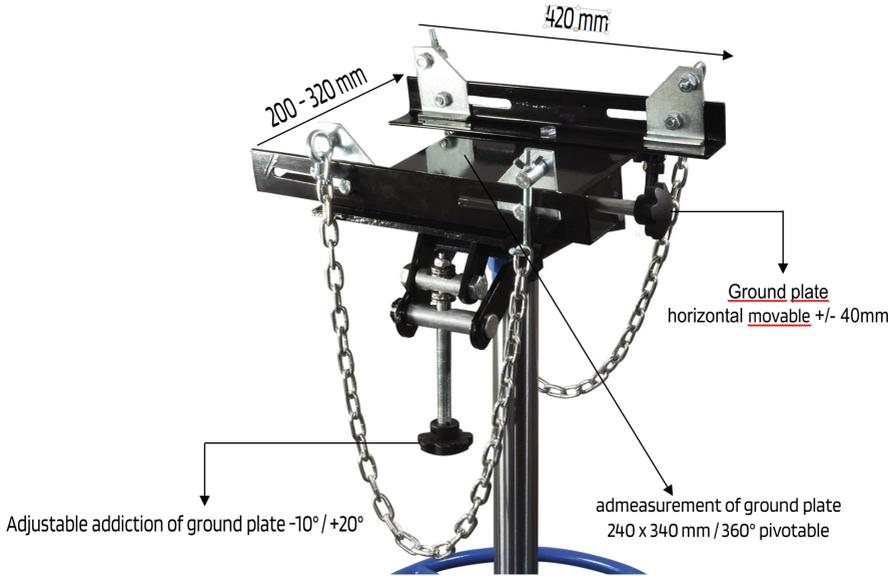
Vor jedem Einsatz den Heber auf festen Sitz aller Teile und eventuelle Beschädigungen überprüfen. Wird eine Beschädigung festgestellt darf der Getriebeheber erst wiederverwendet werden, wenn eine Reparatur erfolgt ist.

20307L

SW STAHL
PROFESSIONAL TOOLS

INSTRUCTION MANUAL
GEARBOX LIFTER - 500 KG





TECHNICAL DETAILS

Rated load(kg)	Min height of saddle (mm)	Max height of saddle (mm)	Net weight (kg)	Product Dimensions (mm)	Packing size (mm)
500	885	1840	79	730*710*990	560*360*935

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

Ensure all preliminary checks are carefully carried out before use of jack. Ensure use of genuine parts only. Non authorised parts may be dangerous and will invalidate the warranty.

WARNING!

Use jack on level and solid ground. Ensure the floor over which the jack will be transported is swept clean.

DANGER!

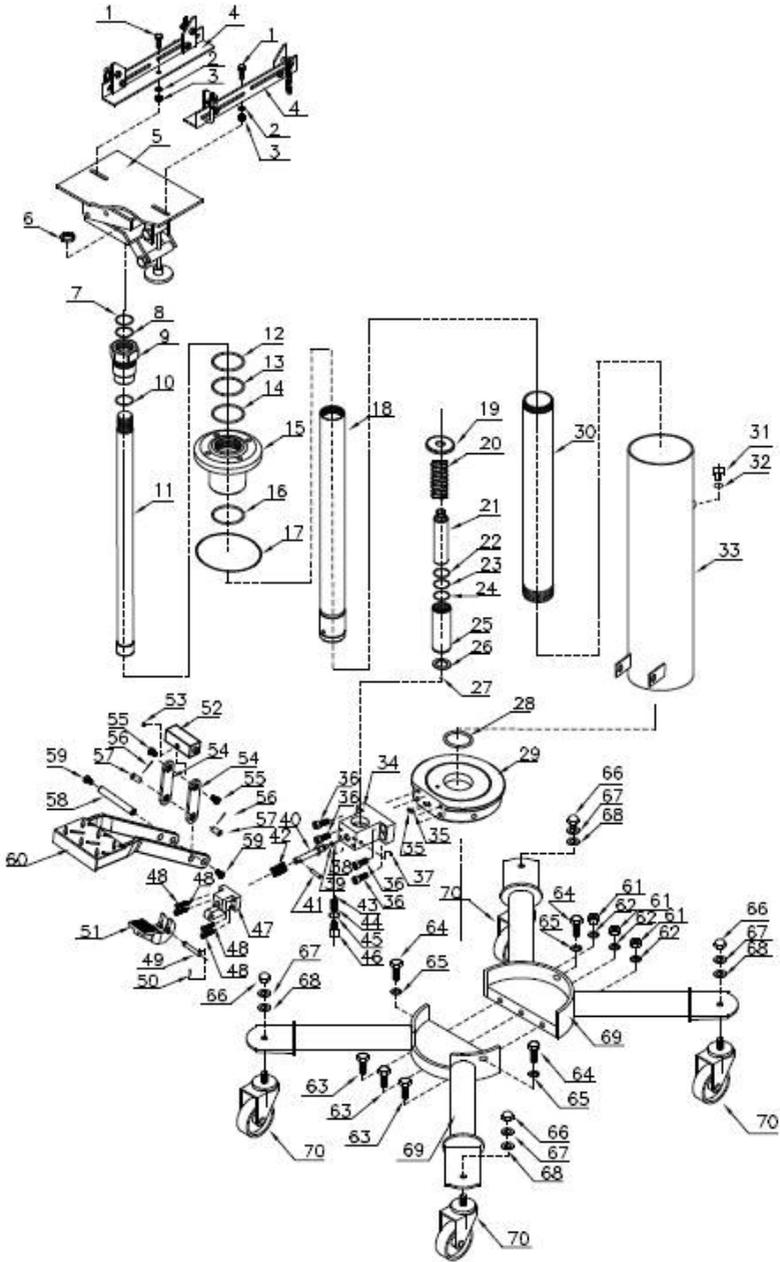
DO NOT use on tarmacadam, or any other soft surface as jack may sink or topple. Serious personal or fatal injury may result.

**MAIN CONSTRUCTION**

PART NO	DESCRIPTION	QTY	PART NO	DESCRIPTION	QTY
1	Screw	2	36	Screw	4
2	Washer	2	37	Screw	1
3	Nut	2	38	Steel ball	1
4	headstock Accessories	2	39	Seal	1
5	headstock	1	40	Valve core	1
6	Nut	1	41	Valve core pin	1
7	Seal	1	42	Spring	1
8	Seal	1	43	Steel ball	1
9	Small top cap	1	44	Spring	1
10	Seal	1	45	Washer	1
11	piston rod	1	46	Screw	1
12	Seal	1	47	oil-out foot pedal base	1
13	Seal	1	48	Screw	4
14	Seal	1	49	Steel pin	1
15	Big top cap	1	50	Cotter Pin	2
16	Seal	1	51	oil-out foot pedal	1
17	Seal	1	52	locking block	1
18	Middle cylinder	1	53	Screw	1
19	spring plate	1	54	Connecting Rod	2
20	Spring	1	55	Screw	2
21	Pump core	1	56	Cotter Pin	2
22	Seal	1	57	Steel pin	2
23	Seal	1	58	Long foot pedal pin	1
24	Seal	1	59	Screw	2
25	Pump body	1	60	Foot pedal	1
26	Pump washer	1	61	Nut	3
27	Steel ball	1	62	Washer	3
28	Cylinder washer	1	63	Screw	3
29	Base	1	64	Screw	3
30	Cylinder	1	65	Washer	3
31	Screw	1	66	round nut	3
32	Seal	1	67	Spring washer	4
33	Coat	1	68	Washer	4
34	valve seat	1	69	bottom studs	4
35	Seal	2	70	Caster Wheel	4



SW STAHL





OPERATION INSTRUCTION

Positioning jack beneath load

Before use ensure the transmission weight and size does not exceed the capacity of the jack.

1. Ensure the vehicle from which the gearbox is to be removed is correctly positioned (well balanced), handbrake applied and raised to allow the transmission jack to be positioned correctly.
2. Ensure there are no other persons around or under the vehicle.
3. Ensure saddle is in its lowest position and use handle to transport and centrally position jack beneath vehicle transmission.
4. Pump the jack foot peddle and the saddle will rise.
5. When saddle is just beneath the transmission re-adjust alignment if necessary to centralise the saddle.

LOWERING THE LOAD

WARNING!

Ensure the load is central and stable on the jack saddle and load is fixed in place before attempting to lift, lower, or transport. Slowly turn the release valve knob anti-clockwise to gently lower saddle to the lowest minimum height before attempting to transport load.

IMPORTANT:

The unit is fitted with a Dead Man release valve. The quicker the valve knob is turned the more rapid the jack's descent. Ensure the jack's descent is slow and controlled to avoid the risk of sudden dropping which could be dangerous. The valve will automatically return to the closed position when the knob is released.





SW STAHL

TRANSPORTING THE LOAD

1. Ensure the jack saddle is fully lowered and load is fixed in place before attempting to lift, lower, or transport.
2. Transport the load over level and solid ground, preferably concrete, and ensure the floor is swept clean beforehand.
3. Be diligent in continually monitoring the load in transit. Keep all other persons at a safe distance.

MAINTENANCE

IMPORTANT:

Only fully qualified personnel should attempt maintenance or repair.

1. When the jack is not in use, the saddle must be in the lowest position.
2. Keep the jack clean and wipe off any oil or grease. Lubricate all moving parts with acid free oil.
3. The oil cylinder is a sealed unit and must not be accessed. For service contact your authorised dealer.
4. Before each use, follow the pre-check list to ensure components are in good working order. If any suspect item is found remove jack from service and take necessary action to remedy the problem.
5. Check before each use the lift for tight fit of all parts and possible damage. If any damage is found, do not use the transmission jack until a repair is done.





20307L

**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY**



Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des:

We declare that the following designated product:

GETRIEBEHEBER (ART. 20307L)

TRANSMISSION JACK (ART. 20307L)

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:

complies with the requirements of the:

MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/EC

Angewandte Normen:

Identification of regulations / standards:

EN ISO 12100-1:2300

EN ISO 12100-2:2300

EN 1494-1:2001

EN ISO 13857-2008

EN ISO 14121-1:2007

CERTIFICATION NR. 100112/PZH007

Hersteller Unterschrift:

Heiner Tilly (Geschäftsführer)

Remscheid, den: 20.09.2016





SW STAHL

PROFESSIONAL TOOLS

SW-STAHl GMBH

An der Hasenjagd 3 • D-42897 Remscheid
Telefon: +49 2191 464380 • Fax: +49 2191 4643840
www.swstahl.de • info@swstahl.de